



#7376 RED/GREEN SIGHT WITH MULTI-RETICLE "SIGHTPRO-R8"

WARNING: DIRECT OBSERVATION OF THE SUN CAN CAUSE HARD DAMAGE TO YOUR EYES. NEVER LOOK DIRECTLY AT THE SUN EITHER THROUGH A TELESCOPIC SIGHT OR WITH THE NAKED EYE.

WARNING: INSTALL THE INSTRUMENT ONLY WHEN THE WEAPON IS UNLOADED. ENSURE THAT THE SAFETY PROCEDURES RELATIVE TO THE HANDLING OF FIREARMS ARE ALWAYS FOLLOWED TO THE LETTER.

MONTAGE: Unscrew the two screws on the side of the instrument (5), set the rail onto the base, align and seat the crossbolt of the ring into the cross cut grooves of the base. Tighten each crossbolt with a screwdriver.

RECHARGEABLE BATTERY: this instrument is provided of a charging cable to be attached to the electric power. Please connect the charging cable to the instrument when you want to charge it

ZEROING: **WARNING:** SINCE ZEROING INVOLVES ACTUAL SHOOTING OF LIVE ROUNDS, IT SHOULD BE DONE AT AN APPROVED RANGE OR EQUALLY SAFE AREA. BE SURE TO USE EYES AND EAR PROTECTION WHEN SHOOTING.

Activate the green reticle pressing button 1. Activate the red reticle pressing button 2. Select the reticle pattern by turning the Selector Knob (6).

With the scope leveled and mounted, rest the gun on a solid support. Sight along the barrel and aim at a target 50 to 100 yards away. Sight through your red/green dot sight and use the windage (3) and elevation (4) adjustments to align the lighted red dot with the target as seen along the barrel. Fire three rounds at the target. Note the points of impact on the target. Find the center of the three round group and adjust the windage and elevation dials accordingly to move the point of impact onto the center of the target. Repeat this process if necessary. Each click adjustment moves the point of impact 1 MOA (approximately 1" at 100yds, 1/2" at 50 yards)



E #7376 MIRA CON RETÍCULO MULTIPLO ROJO/VERDE "SIGHTPRO-R8"

ATENCIÓN: LA OBSERVACIÓN DIRECTA DEL SOL PUEDE CAUSAR GRAVES DAÑOS A LA VISTA.

ATENCIÓN: INSTALAR EL INSTRUMENTO SOLO CUANDO EL ARMA ESTE DESCARGADA; SEGUIR SIEMPRE Y SCRUPULOSAMENTE LOS SISTEMAS DE SEGURIDAD RELATIVOS AL MANEJO DEL ARMA DE FUEGO.

MONTAJE: Afloje los dos tornillos situados en el enganche deslizante de la mira (5), y deslizar por el encastre de su arma. Asegur el todo apretando los tornillos.

BATERIA RECARGABLE: Esta mira está vendida con un cable para recargar la batería conectando el instrumento a la red eléctrica.

ALINEACIÓN

ATENCIÓN: LA ALINEACIÓN IMPLICA HACER LAS PRUEBAS DE DISPARO Y POR ÉSTO TIENE QUE SER EFECTUADA A UNA DISTANCIA APROPRIADA Y EN UN LUGAR SEGURO, CERCIOROSE DE USAR LAS ADECUADAS PROTECCIONES PARA LOS OJOS Y LOS OÍDOS CUANDO DISPARE.

Encienda el punto verde moviendo presionando el botón 1.

Encienda el punto rojo presionando el botón 2.

Elige el tipo de retículo de usar entre los disponibles por medio de la palanca 6. Con la mira apuntando posición el arma de modo estable. Vea por la mira del arma y mire a un blanco situado lejos a una distancia de 50 a 100 metros. Observe en su interior la mira de punto rojo/verde y gire las ruedas de alza (3) y deriva (4) para alinear el punto rojo con la mira de su arma. Dispare tres veces al blanco. Verifique los punto de impacto en le blanco y regule el apuntador en la forma de corregir eventuales errores de alineación. Cada click de regulación mueve el punto de impacto de 1 M.O.A. (circa 1" (2,5cm) a 100yds/m - 1/2" (1,25cm a 50yds/m).



I #7376 MIRINO A PUNTO ROSSO/VERDE A RETICOLO MULTIPLO "SIGHTPRO-R8"

ATTENZIONE: L'OSSERVAZIONE DIRETTA DEL SOLE PUÒ PROVOCARE GRAVI DANNI ALLA VISTA. NON GUARDARE MAI IL SOLE ATTRAVERSO IL CANNOCCHIALE O AD OCCHIO NUDO.

ATTENZIONE: INSTALLATE LO STRUMENTO SOLO QUANDO L'ARMA È SCARICA; SEGUIRE SEMPRE E SCRUPOLOSAMENTE LE PROCEDURE DI SICUREZZA RELATIVE AL MANEGGIO DELLE ARMI DA FUOCO.

MONTAGGIO: Svitare le due viti poste sull'attacco a slitta del mirino (5), fate scivolare il puntatore sull'attacco della vostra arma ed assicurate il tutto stringendo le viti.

Montare l'attacco a rotaia prescelto e assicuratelo stringendo l'apposita vite.

BATERIA RICARICABILE: Il mirino viene venduto con un cavo per ricaricare la batteria alla rete elettrica.

ALLINEAMENTO

ATTENZIONE: L'ALLINEAMENTO COMPORTA DELLE PROVE DI SPARO E PER QUESTO DEVE ESSERE EFFETTUATO AD UNA DISTANZA APPROPRIATA ED IN UN LUOGO SICURO. ASSICURATEVI DI USARE LE APPOSITE PROTEZIONI PER GLI OCCHI E LE ORECCHIE QUANDO SPARATE.

Accendete il punto verde premendo il pulsante 1. Accendete il punto rosso premendo il pulsante 2.

Girando il selettore 6 scegliete il tipo di reticolo da usare tra quelli disponibili. Con il mirino puntato, posizionate l'arma in modo stabile. Guardate nel mirino dell'arma e mirate ad un bersaglio posto lontano da 50 a 100 metri. Guardate dietro il mirino a punto rosso/verde e girate le rotelle di alza (3) e di deriva (4) per allineare il punto al mirino della vostra arma. Sparate tre volte al bersaglio, verificate i punti di impatto con il bersaglio e regolate il puntatore in modo da correggere eventuali errori. Ogni click di regolazione muove il punto d'impatto di 1 M.O.A. (circa 1" /2,5cm a 100yds/m), 1/2" (1,25cm a 50yds/m).



F #7376 VISEUR A POINT ROUGE/VERT AVEC MULTI-RETICULE "SIGHTPRO-R8"

ATTENTION: L'OBSERVATION DIRECTE DU SOLEIL PEUT PROVOQUER DE GRAVES DOMMAGES A LA VUE. NE JAMAIS REGARDER LE SOLEIL A TRAVERS LA LUNETTE A L'OEIL NU.

ATTENTION: MONTER L'INSTRUMENT SEULEMENT SUR L'ARME DECHARGÉE; SUIVRE TOUJOURS SCRUPULEUSEMENT LES NORMES DE SECURITE RELATIVES A LA MANIPULATION DES ARMES A FEU.

MONTAGE: Dévissez les deux vis placées sur la fixation à glissière du viseur (5) et faites-la glisser sur la fixation de votre arme. Fixez le tout en resserrant les vis.

BATTERIE RECHARGEABLE: Le viseur est vendu avec un câble pour recharger la batterie de la prise secteur.

ALIGNEMENT

ATTENTION: L'ALIGNEMENT COMPORTE DES ESSAIS DE TIR ET IL DOIT ÊTRE EFFECTUÉE À UNE DISTANCE CORRECTE ET DANS UN LIEU SÛR. ASSUREZ-VOUS D'UTILISER LES PROTECTIONS PRÉVUES POUR LES YEUX ET LES OREILLES QUAND VOUS TIREZ.

Allumez le point vert en bougeant le bouton 1. Allumez le point rouge en bougeant le bouton 2.

Avec le viseur pointé, positionnez l'arme de façon stable. Tournant le sélecteur 6 choisissez le type de réticule à utiliser parmi les quatre disponibles.

Regardez dans le viseur de l'arme et visez une cible placée de 50 à 100 mètres de distance. Regardez dans le viseur à point rouge/verte et tournez les roulettes de hausse (4) et de dérive (5) pour aligner le point rouge/verte au viseur de votre arme. Tirez trois fois sur la cible. Vérifiez les points d'impact sur la cible et réglez le pointeur de façon à corriger d'éventuelles erreurs d'alignement. Chaque click de réglage déplace le point d'impact de 1 Minute d'Angle (1" /2,5cm à 100yds/m environ), 1/2" (1,25cm à 50yds/m).



D #7376 ROT-/GRÜN PUNKT-VISIERUNG MIT MULTIFADENKREUZ "SIGHTPRO-R8"

ACHTUNG: DIE DIREKTE BEOBSACHTUNG DER SONNE KANN SCHWERE SCHÄDEN AM AUGENLICHT VERURSACHEN. SCHAUEN SIE NIEMALS MIT UNGESCHÜTZTEM AUGE DIREKT IN DIE SONNE.

ACHTUNG: INSTALLIEREN SIE DAS INSTRUMENT ERST NACH ENTLADEN DER WAFFE. BEFOLGEN SIE IMMER DIE BEI DER WAFFENHANDBUNG NOTWENDIGEN SICHERHEITSVORKEHRUNGEN.

MONTAGE: Die beiden auf dem Schlittenverschluss des Visiers befestigten Schrauben lösen (5) und ihn auf den Verschluss der Waffe gleiten lassen. Sichern durch Festziehen der Schrauben.

AKKU: Der Sucher ist mit einem Kabel verkauft, um den Akku vom Stromnetz aufladen.

EINSTELLUNG

ACHTUNG: FÜR DIE EINSTELLUNG SIND PROBSCHÜSSE ERFORDERLICH UND DAHER MUSS IN EINER ENTSPRECHENDEN ENTFERNUNG UND AN EINEM SICHEREN ORT DURCHFÜHR WERDEN. BEIM SCHIESSEN IST SICHERZUSTELLEN, DASS EIN GEEGNETER AUGEN- UND GEHÖRSCHUTZ VERWENDET WIRD.

Durch Betätigen des Hebels (1) grünen Punkt einschalten. Durch Betätigen des Hebels (2) roten Punkt einschalten.

Durch Drehen des Wahlschalters 6, wählen Sie unter den vier zur Verfügung stehenden Typen das Fadenkreuz aus, das Sie verwenden möchten. Mit dem ausgerichtetem Visier Waffe in feste Position bringen. In das Visier der Waffe schauen und ein in einer Entfernung von 50 bis 100 Meter aufgestelltes Ziel anvisieren. In das Rot/grünpunktvisier schauen und die Einstellschrauben des Visiers (4) und änderungsschrauben (5) drehen, um den Rot/Grünpunkt an das Visier der Waffe anzupassen. Drei Schüsse auf das Ziel abgeben. Einschüsse mit dem Ziel, überprüfen und den Zeiger einstellen, um eventuelle Einstellfehler zu korrigieren. Durch jeden Einstellknack wird der Auswirkungspunkt um 1 M.O.A. (ca. 1" /2,5 cm bei 100yds/m), 1/2" (1,25cm bei 50yds/m) verschoben.



P #7376 MIRA DE PONTO VERMELHO/VERDE COM MULTI-REDE "SIGHTPRO-R8"

ATENÇÃO: A OBSERVAÇÃO DIRECTA DO SOL PODE PROVOCAR GRAVES DAÑOS À VISTA. NUNCA OLHAR O SOL ATRAVÉS DA LUNETTA DE ALCANCE E NEM A OLHO NU.

ATENÇÃO: INSTALAR O INSTRUMENTO SOMENTE QUANDO A ARMA ESTIVER DESCARREGADA; SEGUIR SEMPRE E CUIDADOSAMENTE AS INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA RELATIVAS AO MANEJO DAS ARMAS DE FOGO.

MONTAGEM: Desaperte os dois parafusos que se encontram no encaixe correção do visor (5) e faça-o deslizar sobre o eincaxe da sua arma. Garanta a segurança do conjunto apertando os parafusos.

BATERIA RECARREGÁVEL: O visor é vendido com um cabo para recarregar a bateria da tomada.

ALINHAMENTO

ATENÇÃO: O ALINHAMENTO IMPLICA EM TESTES DE DISPARO E, POR ISSO DEVE SER EFECTUADO A UMA DISTÂNCIA APROPRIADA E EM LOCAL SEGURO. USE SEMPRE AS PROTECÇÕES ADEQUADAS PARA OS OLHOS E PARA OS OUVIDOS QUANDO ATIRAR.

Acenda o ponto verde movendo a alavanca (1).

Acenda o ponto vermelho movendo a alavanca (2). Rodeando o selector 6 escolha o tipo de rede a usar entre os quatro disponíveis. Com o visor apontado, posicione a arma de modo estável. Olhe pelo visor da arma e mire um alvo distante de 50 a 100 metros.

Olhe dentro do visor o ponto vermelho e gire as rodela da alça de mira (4) e deriva (5) para alinhar o ponto vermelho ao visor da sua arma. Dispare três vezes ao alvo. Verifique os pontos de impacto com o alvo e regule o apontador de modo a corrigir eventuais erros de alinhamento. Cada clique de regulação desloca o ponto de impacto de 1 M.O.A. (cerca 1" /2,5cm a 100yds/m), 1/2" (1,25cm a 50yds/m).

